

elysia

museq





このドキュメントの情報は、予告なしに変更される可能性があります。製造元による義務または保証とは見なされません。

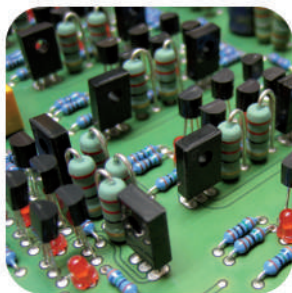
このドキュメントの品質、適合性、または正確性に関して、明示または黙示を問わず、いかなる保証も行われません。



製造元は、事前の通知なしに、いつでもこのドキュメントおよび/または関連製品の内容を変更する権利を留保します。製造者は、この製品またはそのドキュメントを使用すること、または使用できないことに起因するいかなる種類の損害についても責任を負わないものとしします。



このドキュメントの情報は著作権で保護されています。すべての権利、技術的な変更、正誤表は留保されます。このマニュアルのいかなる部分も、著作権者の書面による明示的な許可なしに、いかなる形式または目的のためにも複製または送信することはできません。



elysiaおよびmuseqはelysia GmbHの登録商標です。このドキュメントに含まれている他の製品およびブランド名は、識別の目的でのみ使用されています。このドキュメントで使用されているすべての登録商標、製品名、またはブランド名は、それぞれの所有者に帰属します。



This product is manufactured according to the 2002/95/EC directive. The purpose of this directive of the European Union is the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electronic equipment in order to protect health and nature. © 2009 elysia GmbH



警告: 高電圧

- 感電の危険があります。
- シャーシを開けないでください。
- 資格のあるサービススタッフのみにサービスを紹介してください。
- デバイスを主電源に接続する前に、正しい電圧が選択されているかどうかを確認してください。
- 同じタイプと値のヒューズのみと交換してください。
- このデバイスはアースに接続する必要があります。
- 損傷した電源コードは使用しないでください。
- 液体の入った容器を置かないでください。ユニット上の飲料や花瓶。
- このデバイスを雨や湿気にさらさないでください。
- このデバイスを水の近くで使用しないでください。例えばスイミングプール、バスタブ、または地下室。



注意: 温度

- 操作中にデバイスの表面が熱くなることがあります。
- ラジエーター、ストーブ、その他の熱源などの熱源の近くにこのデバイスを設置しないでください。
- 常に、ユニットの周囲に空気循環のための十分な換気スペースを確保してください。
- 循環口をふさがないでください。



注意: 接続と取り付け

- パワーアンプの出力をこのデバイスに接続しないでください。
- ユニットをリジッドボードに置くか、適切なラックに置きます。
- デバイスは、このマニュアルに従ってのみ使用してください。



注意: 湿度

- このデバイスを寒い場所から暖かい部屋に移動すると、結露することがあります。デバイス内で発生します。ユニットの損傷を防ぐため、電源を入れる前に、室温に達するまで待ってください。



CE Conformity

elysia GmbH, Am Panneschopp 18, 41334 Nettetal, Germany, declares with sole responsibility that this product complies with the following norms and directives:

- 2006/95/EG Low Voltage Directive (formerly 73/23/EWG or 93/68/EWG)
- 89/336/EWG EMC (Electromagnetic Compatibility) Directive
- DIN EN 55103-1 EMC of audio equipment - Emission
- DIN EN 55103-2 EMC of audio equipment - Immunity

This declaration becomes invalid by any unapproved modification of the device.

Nettetal, 01.07.2009 - Ruben Tilgner & Dominik Klaußen

Dear friend of audio culture,

夢だけ？

深さ、幅、輝き、開放性の新しい次元を提供することで、サウンドを向上させる真の音楽イコライザーは夢なのでしょうか？

適切な変更を求める面倒な検索を、直感的に直ぐに正しい設定を見つけることと置き換えられるのはどれでしょうか。

そして、どれがレコーディング、ミキシング、マスタリング、クリエイティブなタスクを犠牲にすることなく実現する、真に普遍的なコンセプトを提供しているのでしょうか？

目が覚めたところです。

museqは、まさにこれらの要件を念頭に置いて設計されています。

あなたはあなたの新しいEQで自分を褒めることができます！

わずかな妥協もない、柔軟性と高品位オーディオパスの同様の組み合わせを見つけることはまれです。これまでの経験から、追加の共振ピークを備えたハイパスおよびローパスフィルターや統合されたウォームサーキットなどの特別なエリシア機能は、市場でまれな存在です。

このマニュアルをじっくりと読んでください。膨大な可能性を完全に理解し、限界を押し上げるのに役立ちます。

実践的な経験と迅速な理解に細心の注意を払いました。これは、museqの技術的な過剰とも思える説明をWebサイトに置く理由でもあります。

最後に、弊社製品へのご信頼に心より感謝申し上げます。ご不明な点やコメントがございましたら、お気軽にお問い合わせください。

しかし、今のところは、museqを使ってたくさんの楽しさと音楽的な体験をあなたが望む時です。

the elysians

BASICS **6**

 コントロール 6

 接続 8

 レベル 9

 シンボル 9

REFERENCE **10**

 ローカットシェルフ 10

 ハイシェルフ 10

 ローカット 11

 ハイカット 11

 ボトム 11

 ミドル 12

 トップ 12

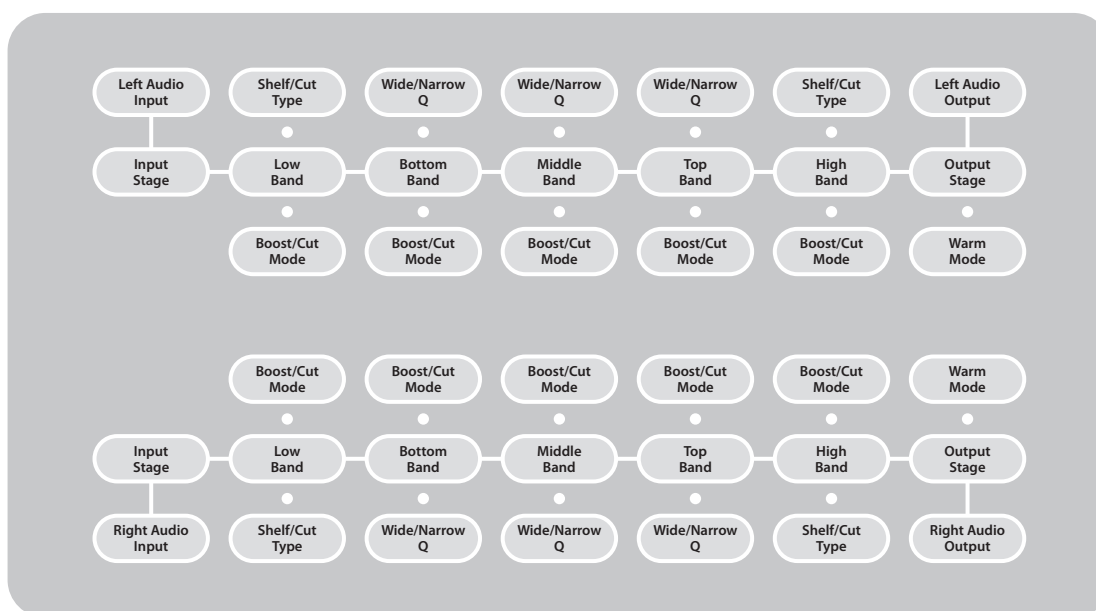
 ウォーム 13

 ハーモニックス 13

APPENDIX **14**

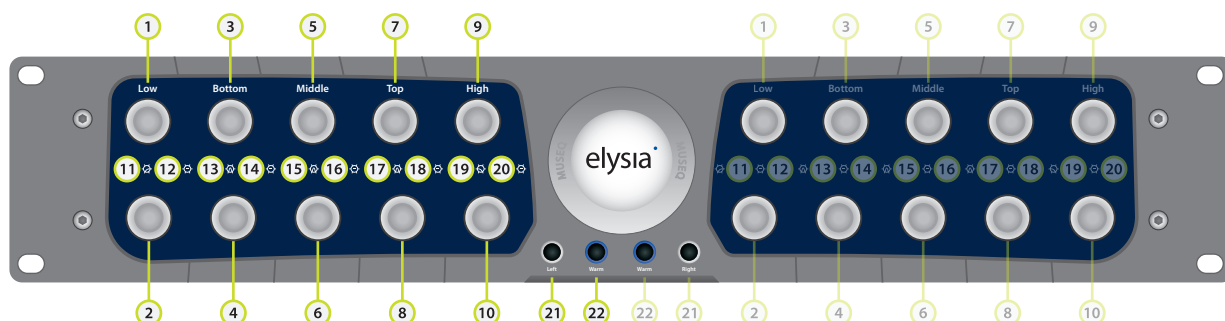
 テクニカルデータ 14

 保証 15



Controls

museqの両方のチャンネルは、電子設計に関して完全に同一です。
したがって、フロントパネルの両側にはまったく同じコントロールとスイッチがあります。
すべてのポテンショメーターは23のステップを備えており、十分な値を選択して快適に呼び出すことができます。

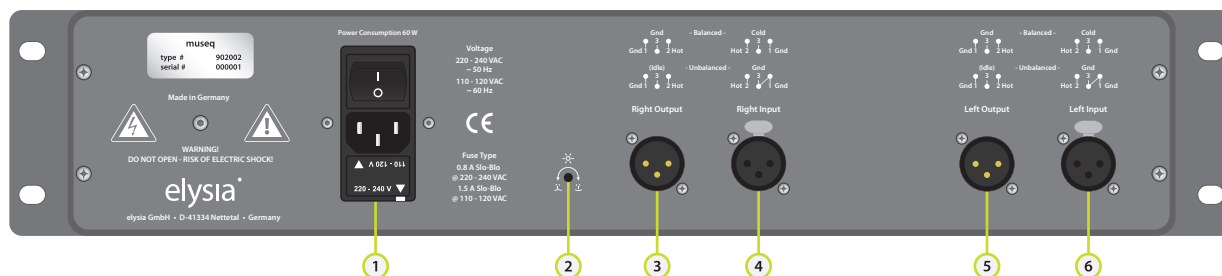


- ① ゲイン (ローバンド) : ローバンドの周波数を最大15 dBまたは Cut Gainスイッチがアクティブな場合- 15 dBまでカットします。
ローカットモード: レゾナンスの量を設定します。(10ページ)
- ② 周波数 (ローバンド) : ローシェルフ/ローカットフィルターの周波数を決定します。
この帯域の周波数範囲は9~200 Hzです。(10ページ)
- ③ ゲイン (ボトムバンド) : ボトムバンドの周波数を最大15 dBまでブーストします。[カットゲイン]スイッチがアクティブになっている場合は、周波数を最大15 dBカットします。(p.11)
- ④ 周波数 (ボトムバンド) : このパラメトリックピークフィルターの周波数を決定します。
この帯域の周波数範囲は18~400 Hzです。(p.11)
- ⑤ ゲイン (ミドルバンド) : ミドルバンドの周波数を15 dBまでブーストします。カットゲインの場合スイッチがアクティブになっている- 15 dBまでカットします。(p.12)
- ⑥ Frequency (Middle Band) : このパラメトリックピークフィルターの周波数を決定します。
この帯域の周波数範囲は150~3.5 kHzです。(p.12)
- ⑦ ゲイン (トップバンド) : トップバンドの周波数を最大15 dBまでブーストします。
[カットゲイン]スイッチがアクティブの場合、周波数を最大15 dBカットします。(p.12)
- ⑧ Frequency (Top Band) : このパラメトリックピークフィルターの周波数を決定します。
この帯域の周波数範囲は700~16 kHzです。(p.12)
- ⑨ ゲイン (ハイバンド) : ハイバンドの周波数を15 dBまでブーストします。
[カットゲイン]スイッチがアクティブになっている場合は、周波数を15 dBまでカットします。
ハイカットモード: レゾナンスの量を設定します。(10ページ)
- ⑩ Frequency (High Band) : ハイシェルフ/ハイカットフィルターの周波数を決定します。
この帯域の周波数範囲は1.8~35 kHzです。(10ページ)

- ⑪ ローカット (ローバンド) : フィルター特性をローシェルフからローカットに切り替え、追加の共振ピーク (p.11)
- ⑫ カットゲイン (ローバンド) : 対応するゲインコントローラーをブーストからカットモードに切り替えます。これはローシェルフにのみ関連し、ローカットモードには関連しません。 (P10)
- ⑬ ナローQ (ボトムバンド) : 対応する周波数バンドのクオリティファクター (Q) を低い (広いカーブ) から高い (狭いカーブ) に切り替えます。 (p.11)
- ⑭ Cut Gain (Bottom Band) : 対応するゲインコントローラーをブーストからカットモードに切り替えます。 (p.11)
- ⑮ ナローQ (ミドルバンド) : 対応する周波数バンドのクオリティファクター (Q) を低い (広いカーブ) から高い (狭いカーブ) に切り替えます。 (p.12)
- ⑯ カットゲイン (ミドルバンド) : 対応するゲインコントローラーをブーストモードからカットモードに切り替えます (p.12)
- ⑰ ナローQ (トップバンド) : 対応する周波数バンドのクオリティファクター (Q) を低い (広いカーブ) から高い (狭いカーブ) に切り替えます。 (p.12)
- ⑱ Cut Gain (Top Band) : 対応するゲインコントローラーをブーストモードからカットモードに切り替えます (p.12)。
- ⑲ ハイカット (ハイバンド) : フィルター特性をハイシェルフからハイカットに切り替え、追加の共振ピーク (p.11)
- ⑳ Cut Gain (High Band) : 対応するゲインコントローラーをブーストからカットモードに切り替えます。これはハイシェルフにのみ関連し、ハイカットモードには関連しません。 (p.10)
- ㉑ 左/右: イコライザーのそれぞれのチャンネルをアクティブにします。非アクティブ状態では、入力ハードワイヤーバイパスによって出力に直接ルーティングされます。
- ㉒ ウォーム: 出力アンプ段のスルーレートを減らします。ハーモニクスを加え、ヴィンテージのような温かみのあるサウンドを生成します。 (p.13)

Connectors

国の正しい電圧設定とXLRコネクタの適切なピン割り当てでMuseqを操作するように注意してください。



① Mains module

このモジュールは、電源コードコネクタ、オン/オフスイッチ、230/115 VAC電圧セレクターが組み込まれたヒューズホルダー、およびトランスにクリーンな電流を供給するための電源フィルターを組み合わせています。



警告:高電圧

最終的に溶断したヒューズを交換したり、装置の動作電圧を変更したりする前に、必ず電源コードを抜いてください! 動作電圧を変更するには、ヒューズホルダーを取り外して再度挿入する必要があります。これにより、目的の電圧を正しく読み取ることができます(逆さまになっていない)。

注:一部のエクスポートバージョンには、固定電圧があります。100または115VAC。230VACでは動作しません。



警告:ヒューズ

選択した電圧に対して正しいヒューズを必ず使用してください:230 VAC 0.8 A Slo-Bloまたは115 VAC 1.6 A Slo-Blo。ヒューズが正しくないか欠落していると、ユニットとユーザーの両方にとって危険な安全上の危険があります。

② Brightness trimmer

小さなドライバーを使用して、フロントパネルのロゴディスクの光度を調整できます。

③ オーディオ出力 (+4 dBu)

⑤ ピン配列 バランス:

ピン配列アンバランス:



1 ground

2 hot (+)

3 ground

1 ground

2 hot (+)

3 idle

④ オーディオ入力 (+4 dBu)

⑥ ピン配列 バランス:

ピン配列アンバランス:



1 ground

2 hot (+)

3 cold (-)

1 ground

2 hot (+)

3 ground

注:museqの前にシグナルチェーンに配置されているデバイスの出力ステージが不平衡である場合、イコライザーがアクティブになると、最終的に完全なミュートが発生する可能性があります。その場合は、次ページのアドバイスに従ってください。

Level Issues

低レベル

この問題は結局、バランスのとれた配線が原因である可能性があります。museqがアクティブになっているときにレベルが低くなる場合は、入力のXLRコネクターのピンが接続されていない可能性があります。正しく動作させるには、両方のピンを接続してください。

この問題の典型的な例は、グラウンドとピン2のみを使用するアンバランス出力に接続されたバランスXLRケーブルです。ピン3をグラウンドに接続すると問題が解決します。

レベルジャンプ

一部のオーディオプロセッサでは、出力ステージは、バランスケーブルとアンバランスケーブルのどちらに接続されていても、レベルが常に同じになるように設計されています。たとえば、ピン3がグラウンドに接続されている場合、ピン2のレベルは自動的に以前の2倍の音量になります。この種の出力ステージは通常問題ありません。

しかし、それを補うことができない段階もあります。その後、ピン3がグラウンドに接続されていても、ピン2のレベルはそのままです。この種類の出力段を備えたデバイスと、ピン3がグラウンドに接続された不平衡入力を備えたデバイスとの間にmuseqが配置されている場合、イコライザーがアクティブになると、レベルが6 dB跳ね上がる可能性があります。

一般的なルールとして、バランスのとれた入力ステージが常に最良の選択です。それらが利用できない場合、この問題を解決する最初の試みは、museqのXLR入力でピン3を切断し、それをグラウンドに接続することです。これにより、レベルがシフトしないアンバランス信号が生成されます。

シンボル

明確に配置されたフロントパネルを維持するために、museqは次の記号を使用します。



Low Cut

LEDが点灯: フィルターはローカットモードです | LEDオフ: フィルターはローシェルフモードです



High Cut

LEDが点灯: フィルターはハイカットモードです | LEDオフ: フィルターはハイシェルフモードです



Cut Gain

周波数帯域が減衰しています | LEDオフ: 周波数帯域がブーストされています



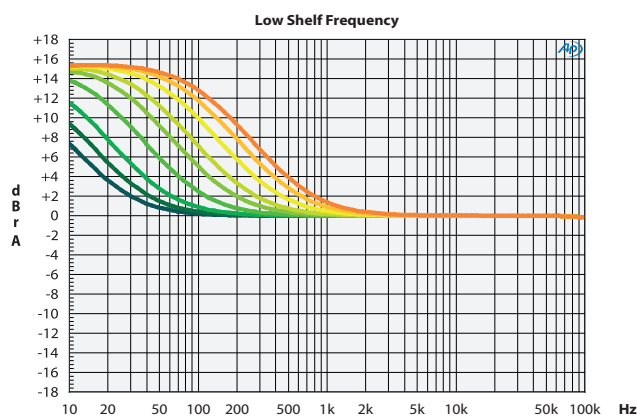
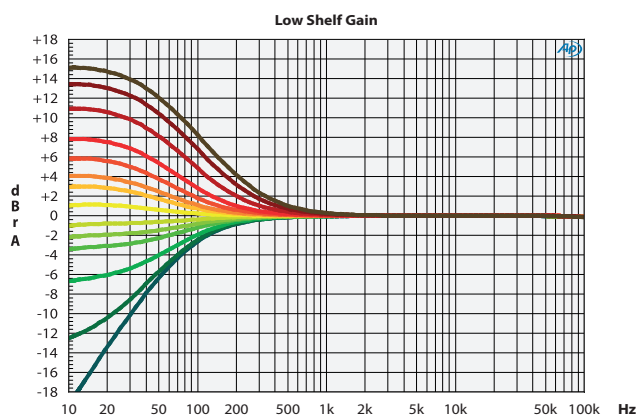
Narrow Q

LEDオン: 高品質係数 (Q)
LEDオフ: 低品質係数 (Q)



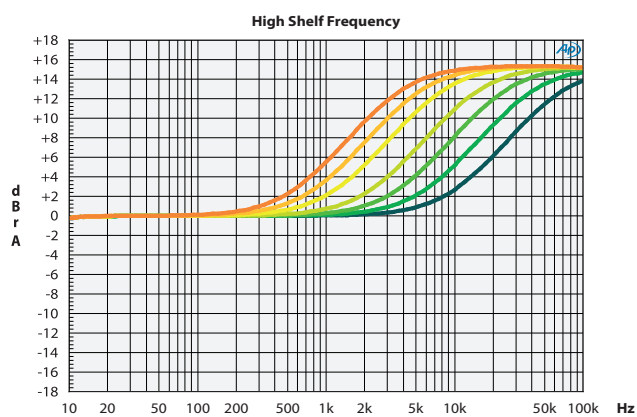
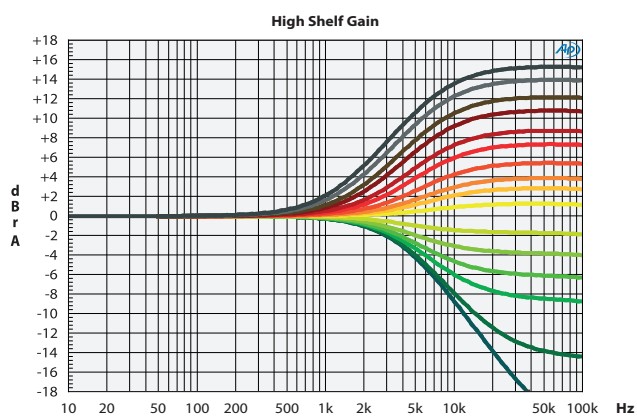
Low Shelf

左:ブースト(赤)およびカットモード(緑)のゲインコントローラーのその他の設定
 右:ブーストモードでの周波数コントローラーのその他の設定



High Shelf

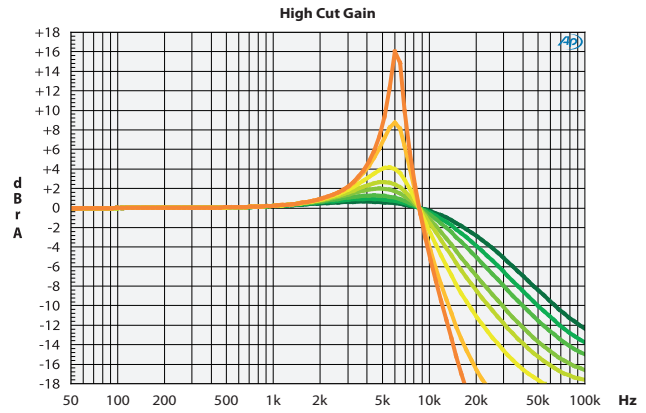
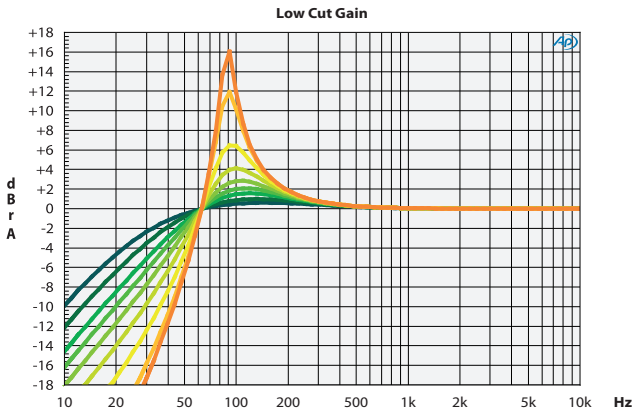
左:ブースト(赤)およびカットモード(緑)のゲインコントローラーのその他の設定
 右:ブーストモードでの周波数コントローラーのその他の設定





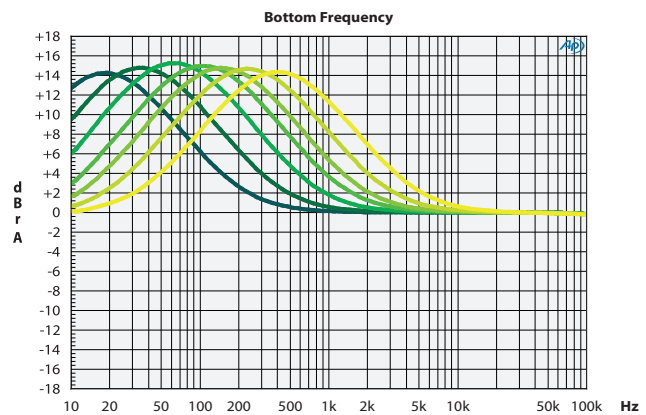
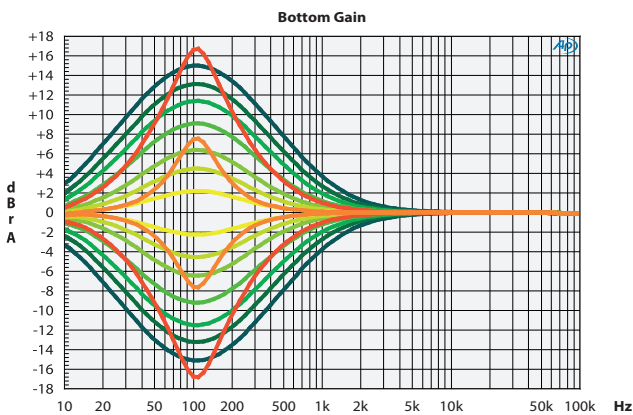
Low Cut/High Cut

左:ローカットモードで同じ周波数でのゲインコントローラーのその他の設定
 右:ハイカットモードで同じ周波数でのゲインコントローラーのその他の設定



Bottom

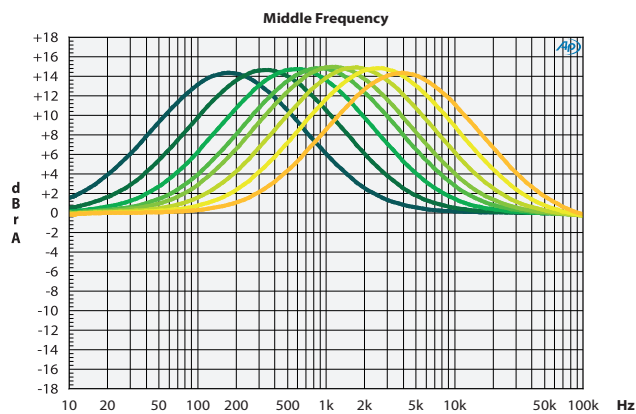
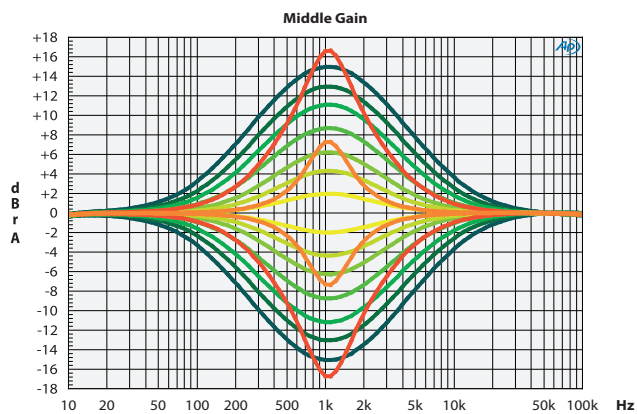
左:ワイド(緑)およびナローQ(赤)のあるゲインコントローラーのその他の設定
 右:ワイドQのブーストモードでの周波数コントローラーのその他の設定





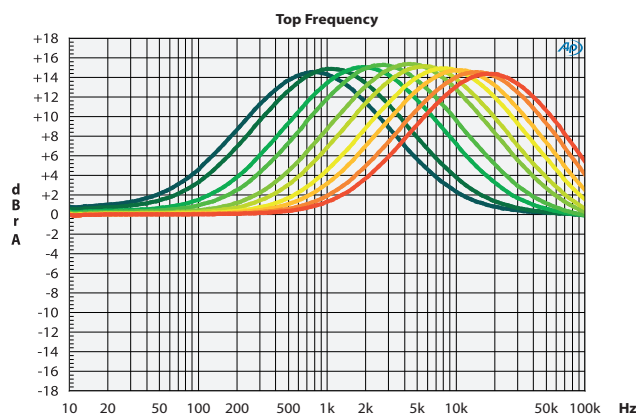
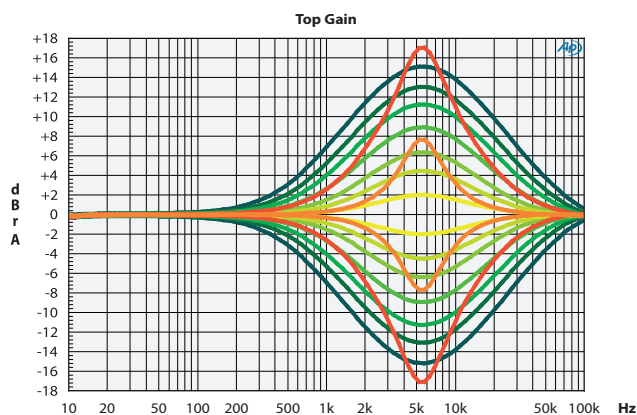
Middle

左:ワイド(緑)およびナローQ(赤)のあるゲインコントローラーのその他の設定
 右:ワイドQのブーストモードでの周波数コントローラーのその他の設定



Top

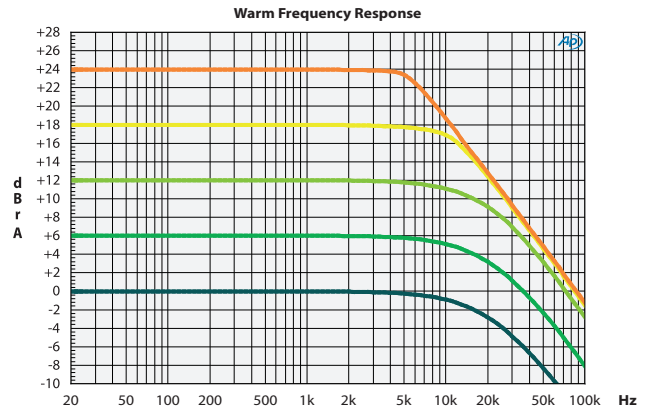
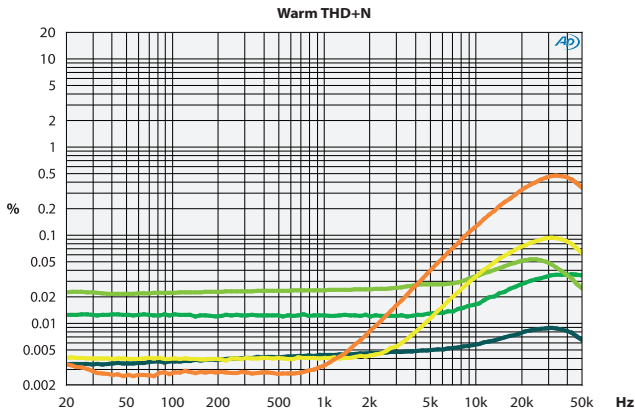
左:ワイド(緑)およびナローQ(赤)のあるゲインコントローラーのその他の設定
 右:ワイドQのブーストモードでの周波数コントローラーのその他の設定





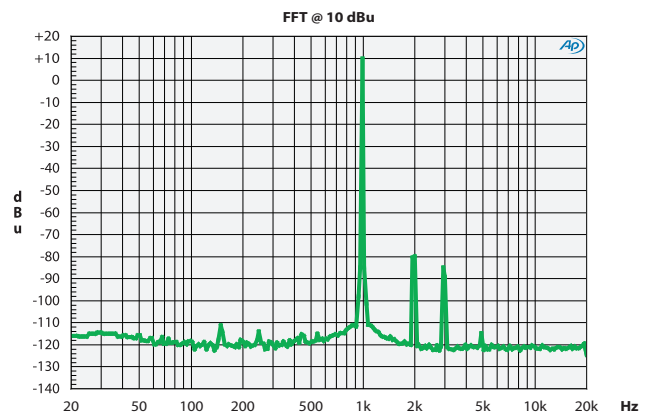
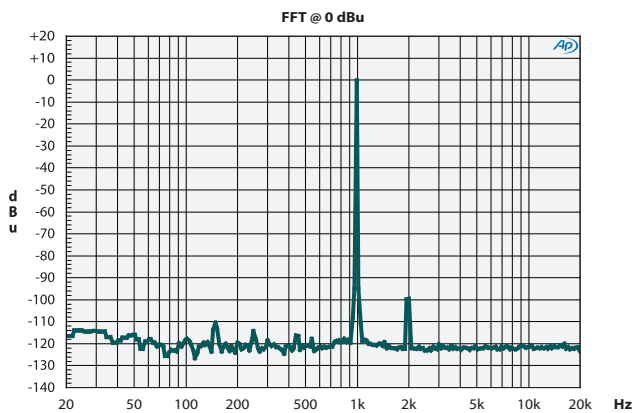
Warm

左:ウォームモードのさまざまな入力レベルでの歪み率(%)
 右:ウォームモードでのさまざまな入力レベルでの周波数応答



Harmonics

左:0 dBu @ 1 kHzの調和スペクトル
 右:10 dBu @ 1 kHzの高調波スペクトル



Technical Data

周波数特性:	<10 Hz - >200 kHz (-0.2 dB)
ローバンド (シェルフフィルター):	9 - 200 Hz (+/-15 dB)
ローバンド (カットフィルター):	9 - 200 Hz
ボトムバンド (ピークフィルター):	18 - 400 Hz (+/-15 dB)
品質係数 (Q):	1.3 (wide) and 0.5 (narrow)
ミドルバンド (ピークフィルター):	150 Hz - 3.5 kHz (+/-15 dB)
品質係数 (Q):	1.3 (wide) and 0.5 (narrow)
トップバンド (ピークフィルター):	700 Hz - 16 kHz (+/-15 dB)
品質係数 (Q):	1.3 (wide) and 0.5 (narrow)
ハイバンド (シェルフフィルター):	1.8 - 35 kHz (+/-15 dB)
ハイバンド(カットフィルター):	1.8 - 35 kHz
THD+N @ 0 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0.0037 %
THD+N @ +10 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0.0038 %
ノイズレベル20 Hz - 20 kHz (A-weighted):	-91.6 dBu
ダイナミックレンジ, 20Hz - 22 kHz:	119 dB
最大入力レベル:	+27 dBu
最大出力レベル:	+27 dBu
入力インピーダンス:	10 kOhm
出力インピーダンス:	68 Ohm
入力ピン配列:	1. Ground 2. Positive 3. Negative
出力ピン配列:	1. グランド 2. ポジティブ 3. グランド 68Ω
消費電力:	60 W max
ヒューズタイプ:	230 VAC 0.8 A Slo-Blo 115 VAC 1.6 A Slo-Blo
寸法 (W x H x D):	483 mm x 89 mm x 377 mm 19" x 3.5" (2 U) x 14.8"
重量:	8 kg / 18 lb

Warranty

製品に添付された保証書の裏面を参照願います。



elysia GmbH
Am Panneschopp 18
41334 Nettetal
Germany
info@elysia.com

コンチネンタルファーイースト株式会社
〒106-0032 東京都港区六本木3-18-9コンチネンタルビル
TEL:03-3583-8451 <http://www.cfe.co.jp/>